

TRADE POINT Germany GmbH
Am Bahnhof 14
D- 26655 Westerstede

D- Montageanleitung

GB- Assembly instructions

F- Instructions de montage

PL- Instrukcja montażu

RU- Инструкция по монтажу

NL- Montagehandleiding

TR- Montaj talimatı

RO- Instrucțiuni de montaj

IT- Istruzioni per il montaggio

SK- Návod na montáž

CZ- Návod k montáži

HU- Szerelési útmutató

BG- Ръководство за монтаж

P- Instruções de montagem

ES- Instrucciones de montaje

SRB- Uputstvo za montažu

SLO- Navodila za vgradnjo

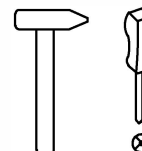
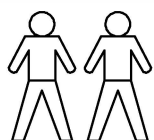
HR- Upute za montažu

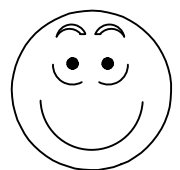
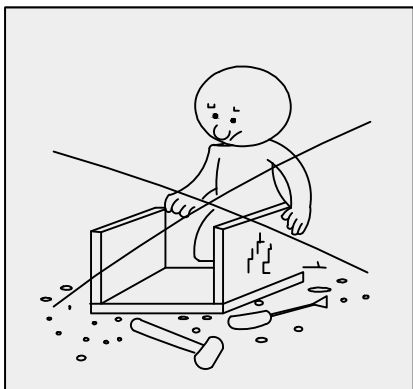
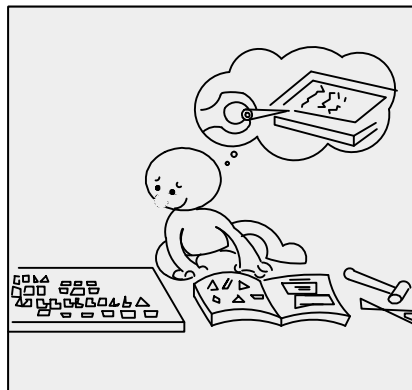
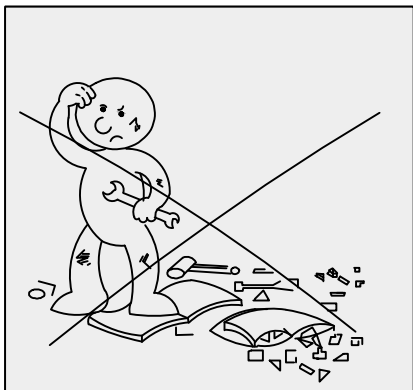
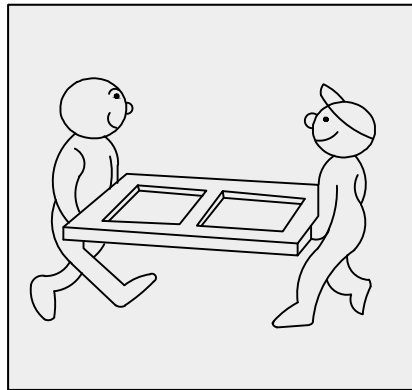
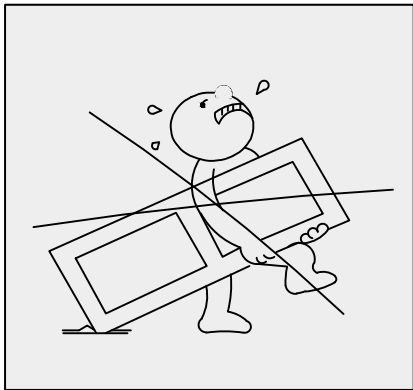
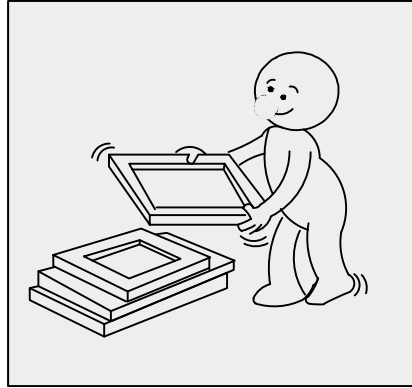
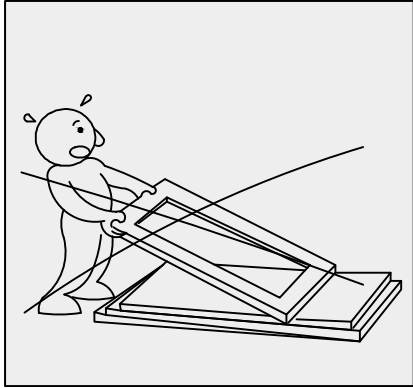
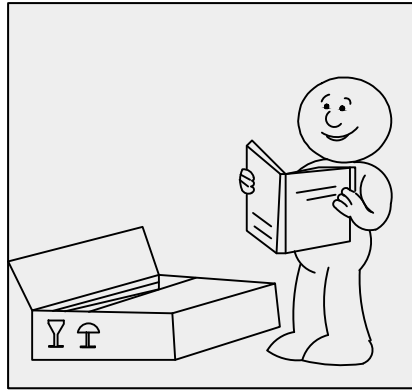
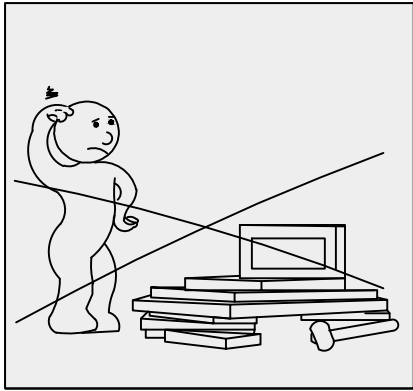
LT- Montavimo instrukcija

LV- Montāžas instrukcija

EST- Montaažijuhend

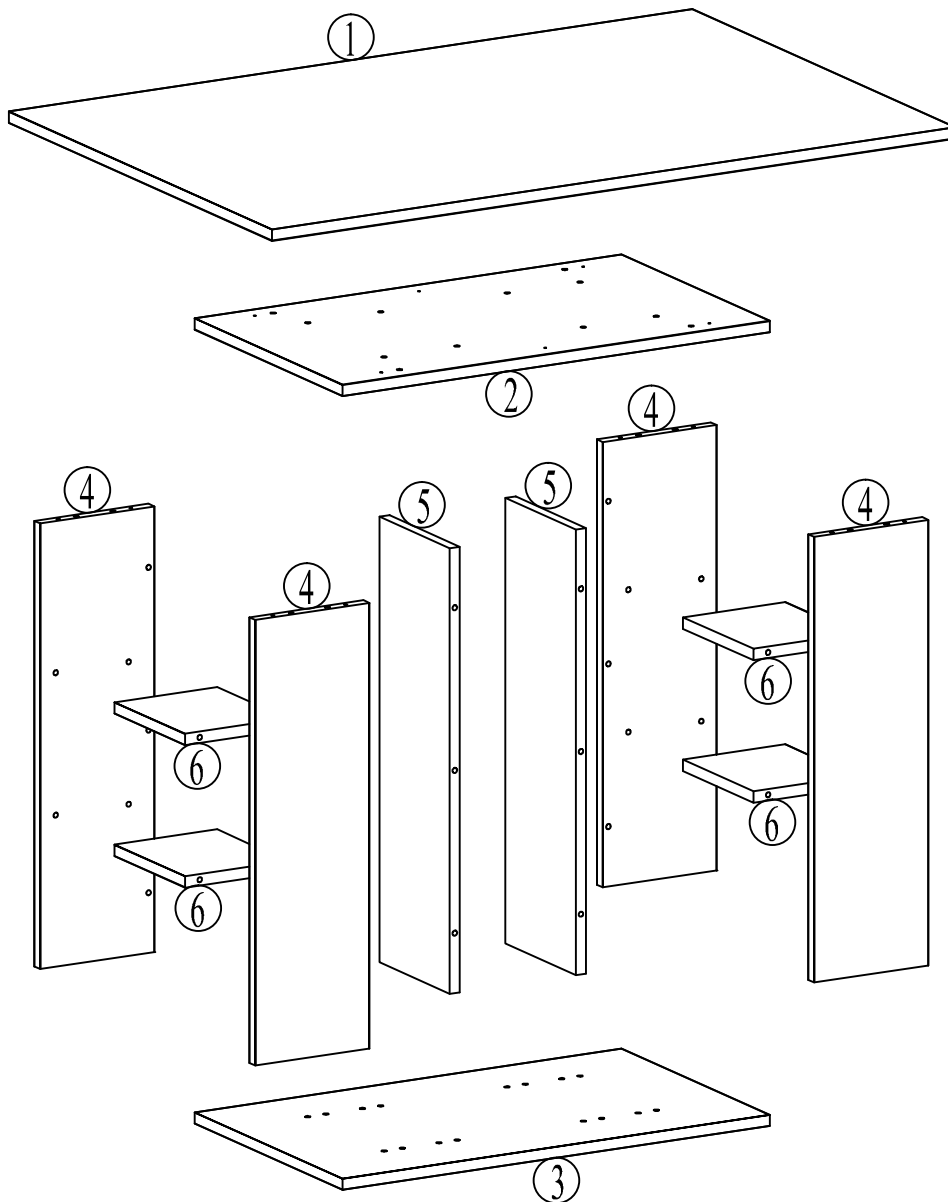
S- Monteringsanvisning











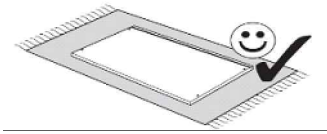
Servicekarte/ Сервизна карта/ Carte service/ Servisní karta/ Service card/ Tarjeta de servicio/
 Servisna kartica/ Teeninduskaart/ Szervizlevél/ Servis karti/ Scheda di servizio/ Techninés priežiūros
 kortelė/ Servisa karte/ Servicekaart/ Servisna kartica/ Cartão de serviços/ Karta serwisowa/ Carte de
 service/ Сервис-карта/ Servicekort/ Servisna kartica/ Servisná karta

Stefano / Mulan - 110 / 120 / 140



A	x48	B	x16	C	x1	D	x4	E	x8	F	x6
											
Ø8,L-30		Ø7,L-50						Ø3.5,L-16		Ø3.5,L-30	

1

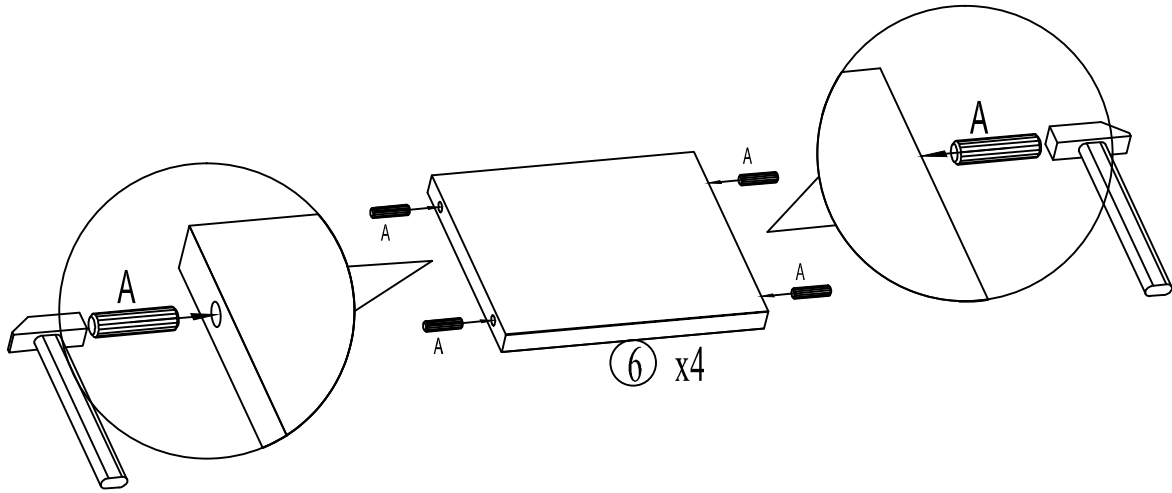


A

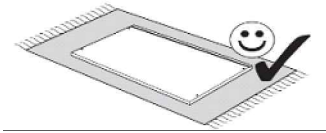


Ø8,L-30

x16



2

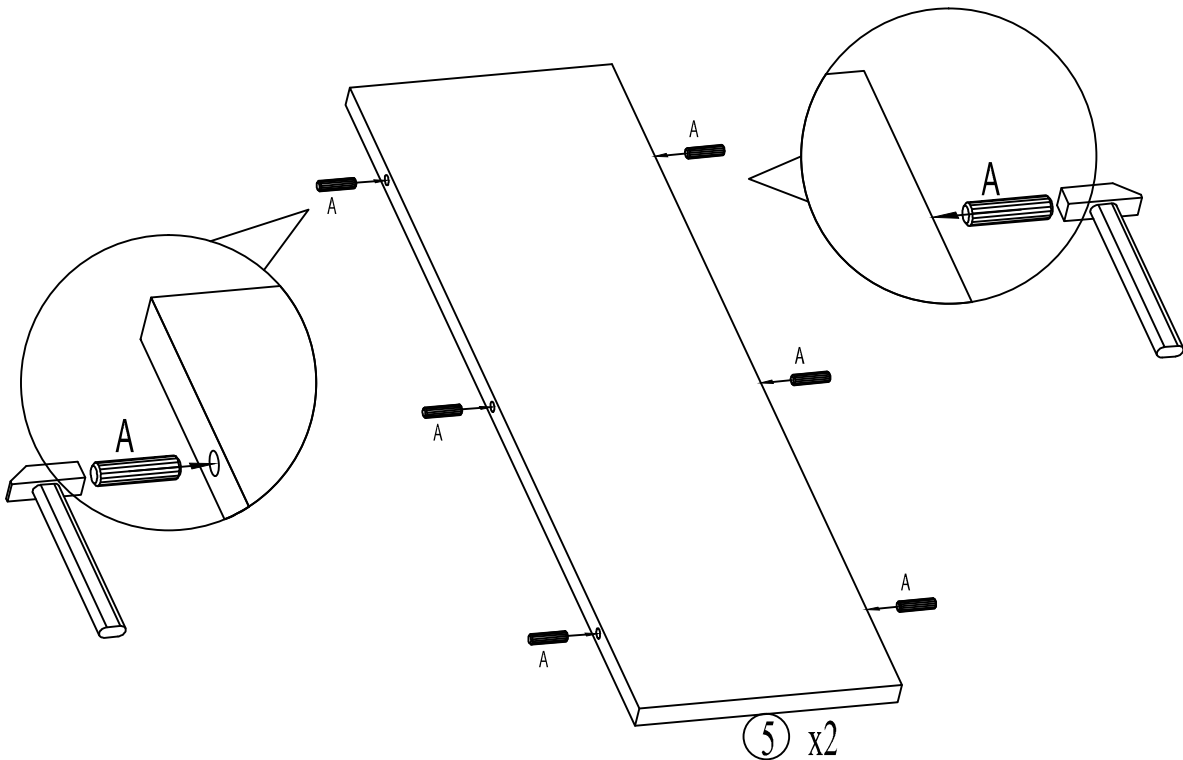


A

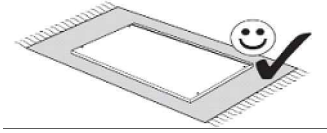


Ø8,L-30

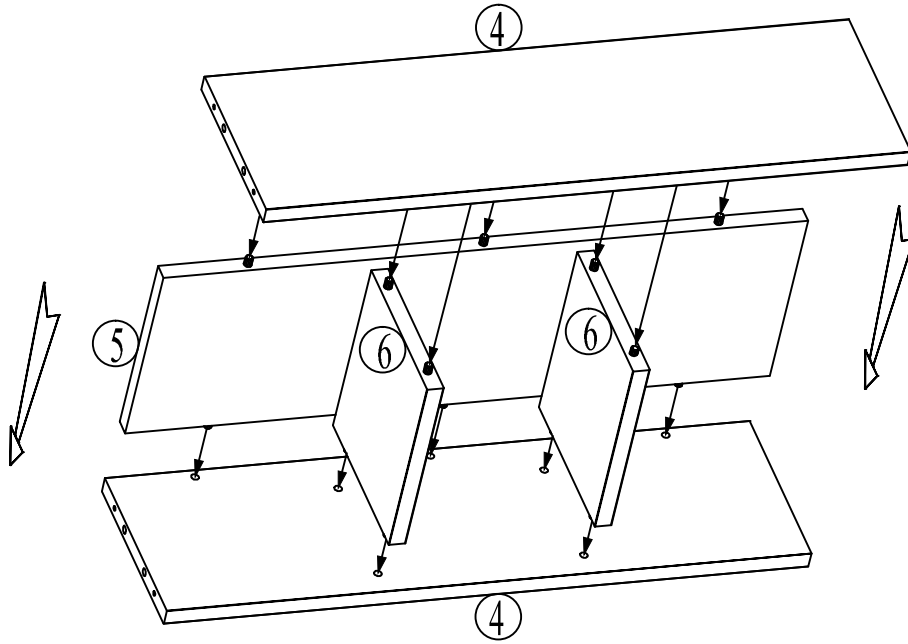
x12



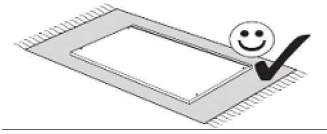
3



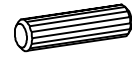
x2



4



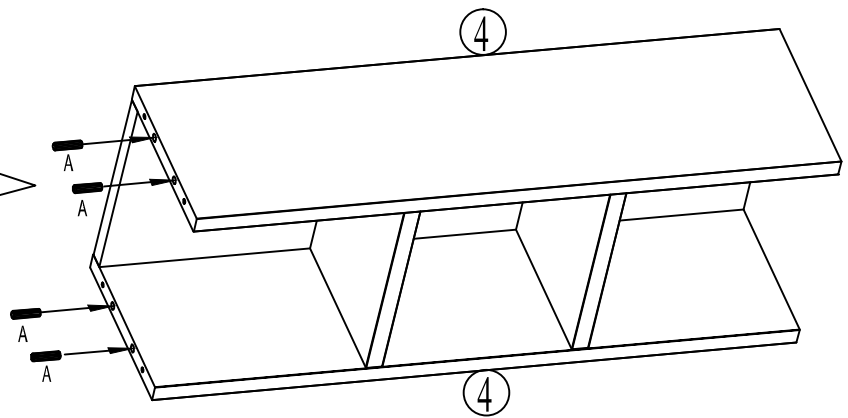
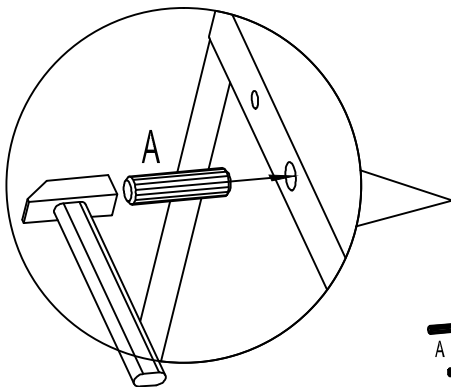
A



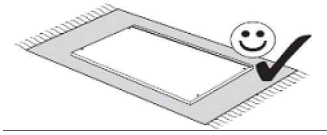
Ø8,L-30

x8

x2



5

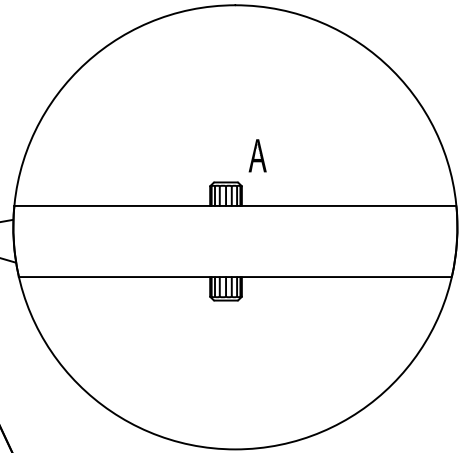
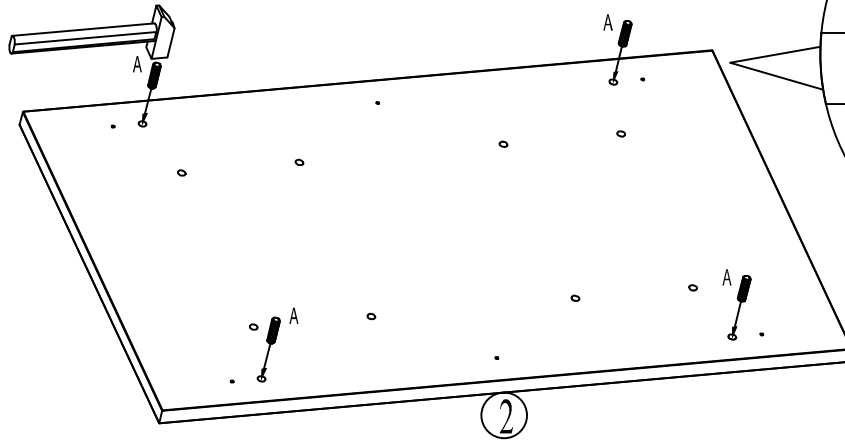


A

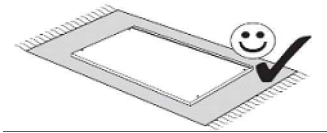


Ø8,L-30

x4



6



B



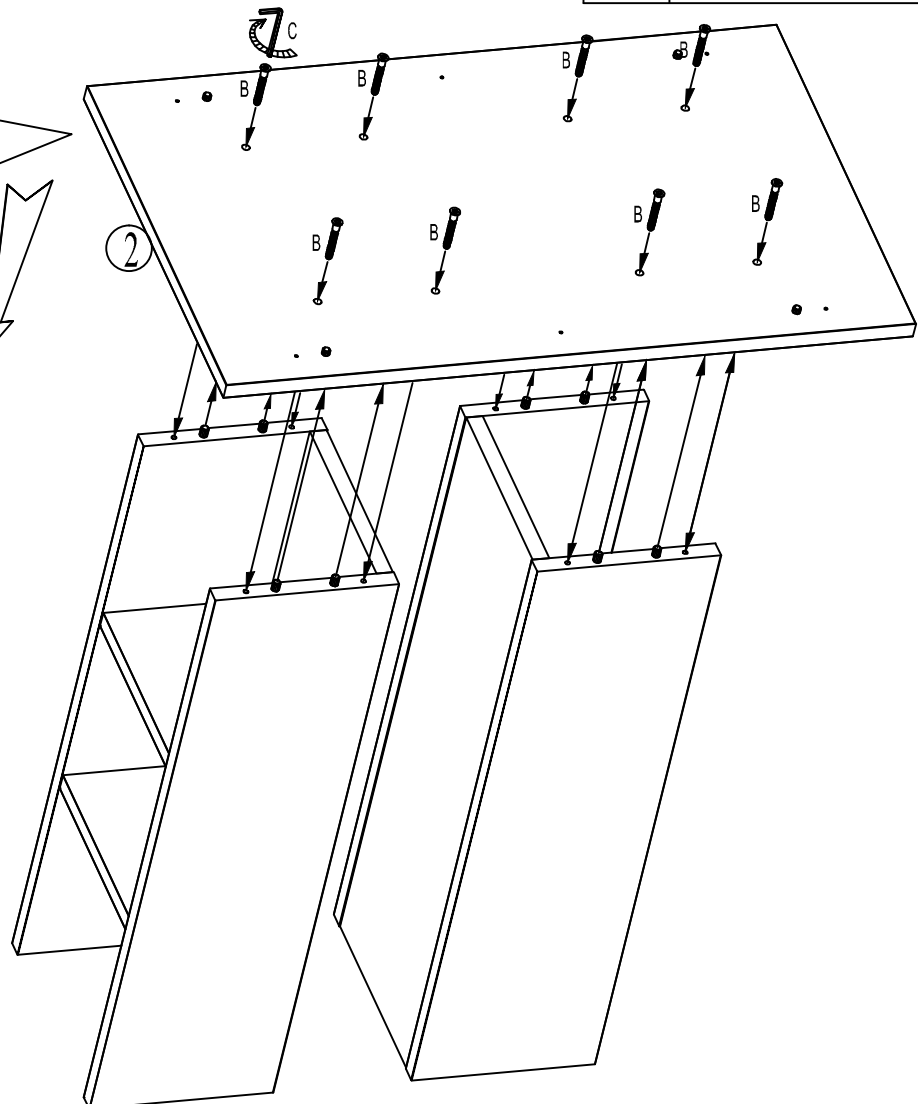
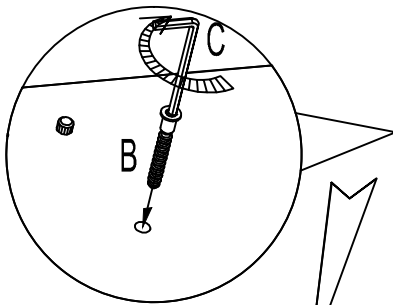
Ø7,L-50

x8

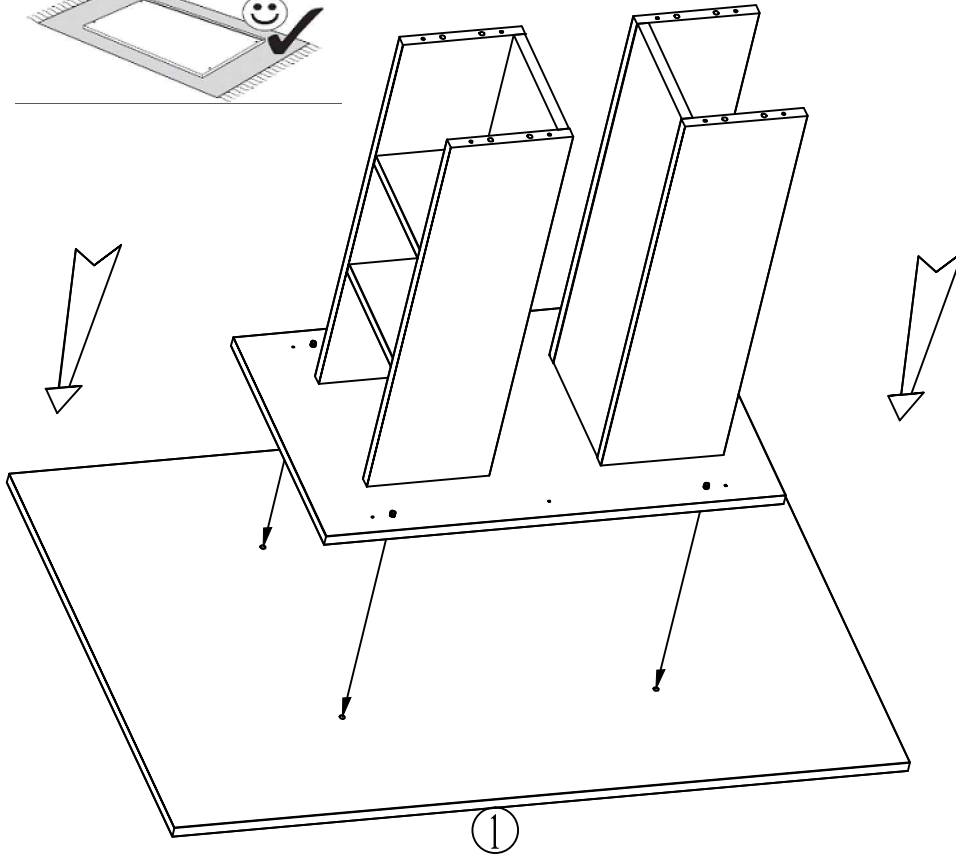
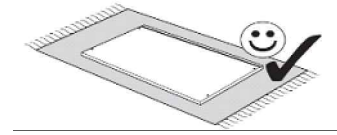
C



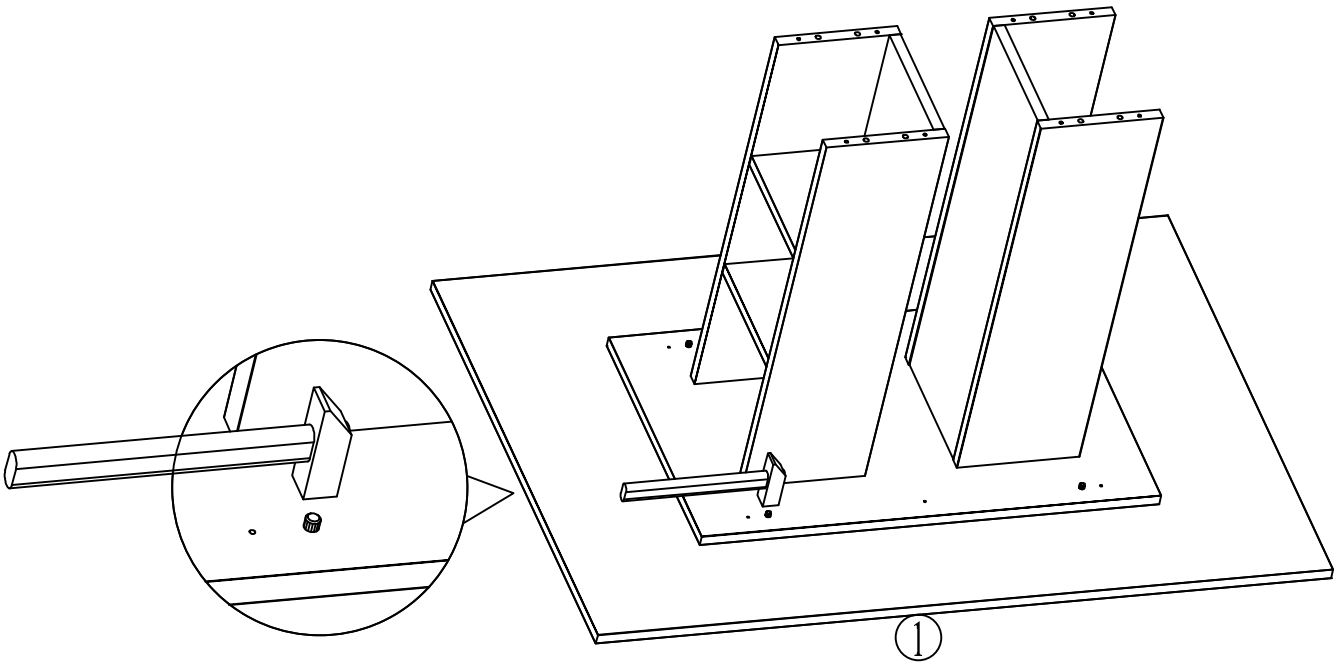
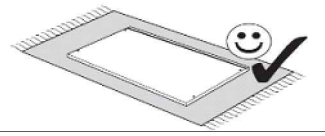
x1



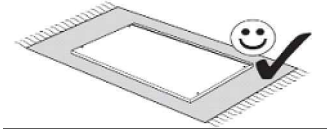
7



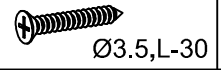
8



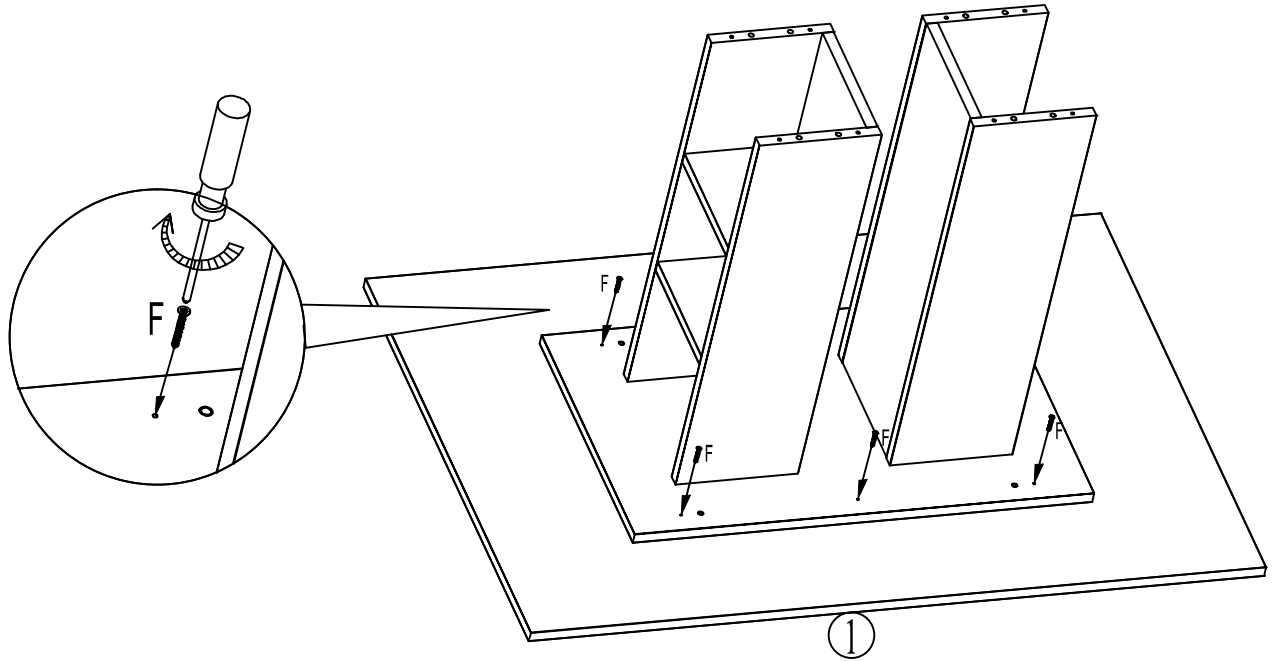
9



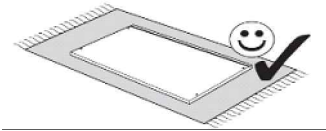
F



x6



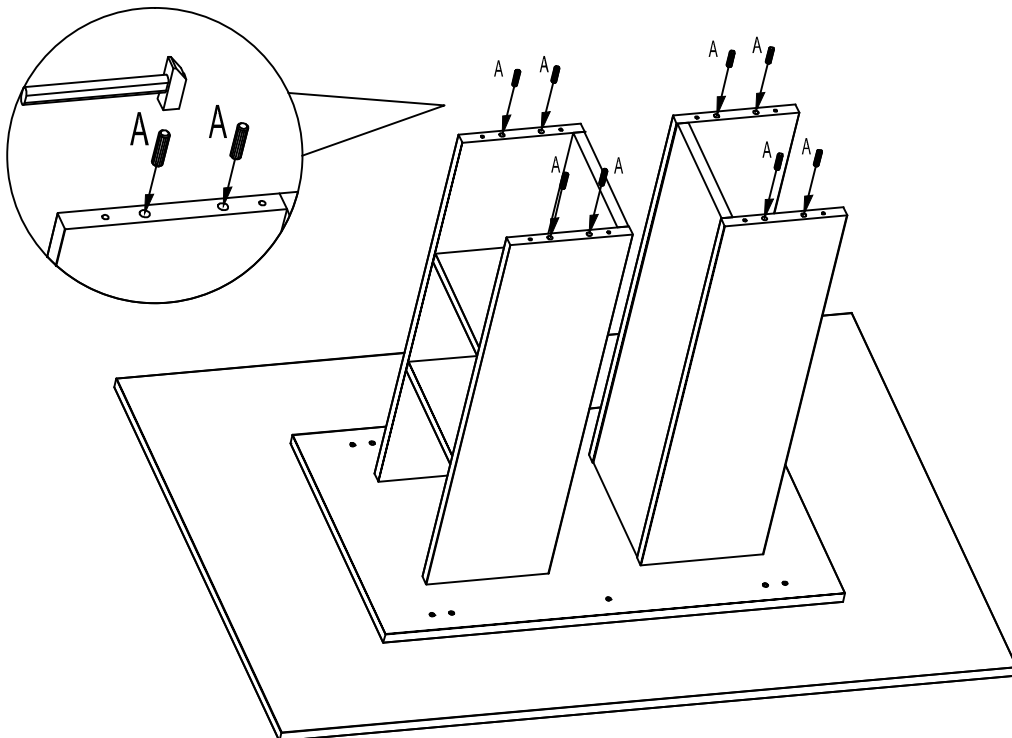
10



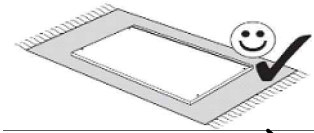
A





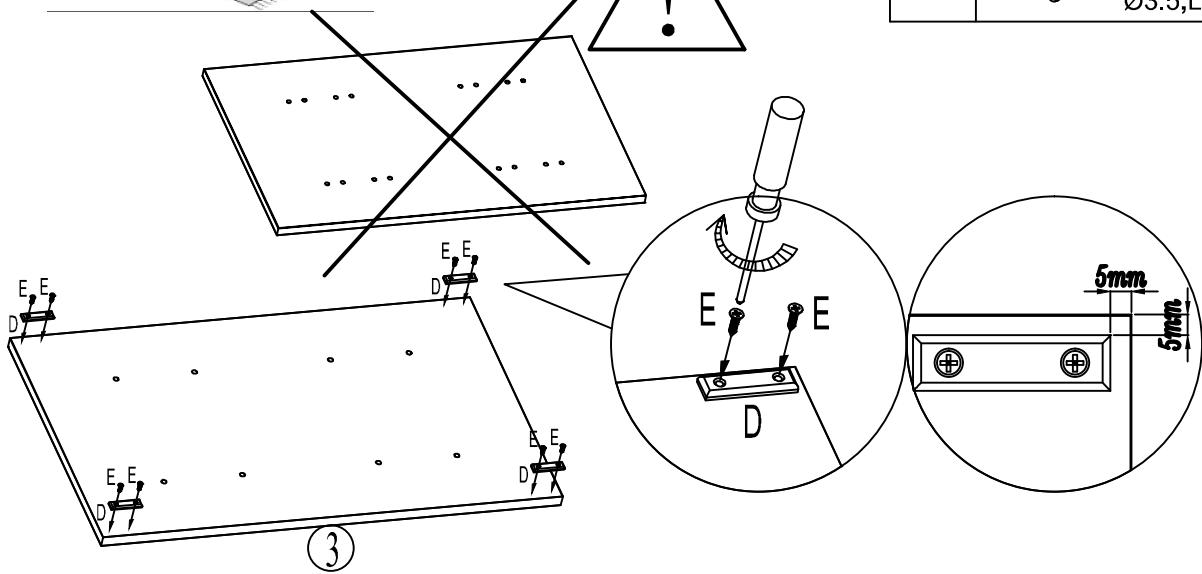
x8



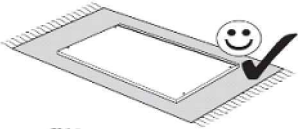
11





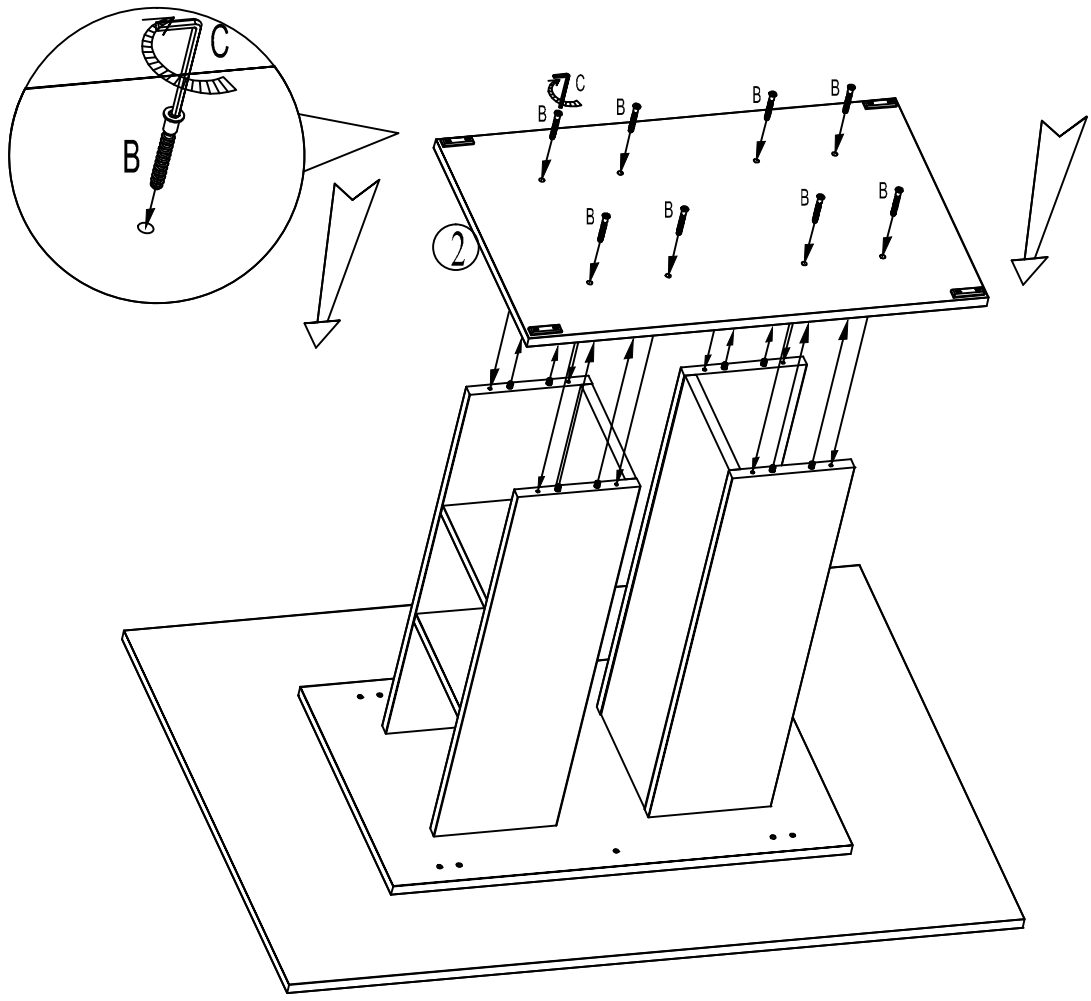
D		x4
E	 Ø3.5,L-16	x8

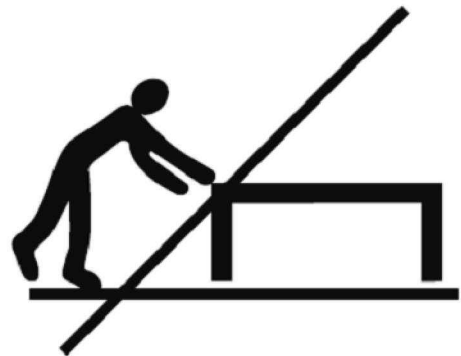
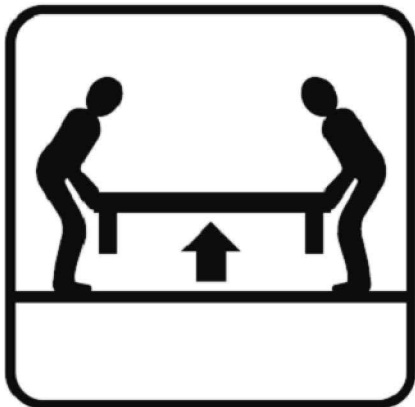
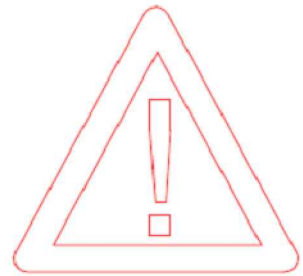
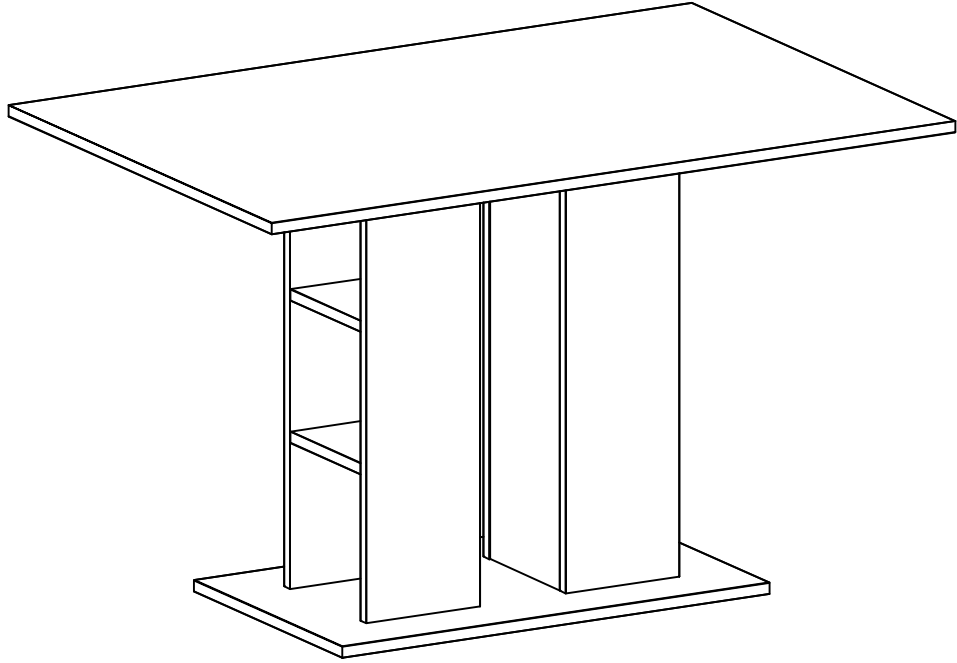


12



B	 Ø7,L-50	x8
C		x1





CZ - Všeobecné pokyny
Žiadne povrchy nepoškodzujte ostrými alebo špicatými predmety.
Na povrchy nepoužívajte ostré čistiace prostriedky.
Kčistení povrchů používejte pouze navhčený hadřík.
Tento výrobek je koncipován pro použití vsoukromé domácnosti!
Masivní dřevo
Drobné suky, srústy amale trhlíny jsou dány přírodním materiálem anejsoú důvodem kreklamaci.
Barevné odlišnosti svědčí opravám přírodním dřevě anejsoú kvalitativním nedostatkem.
Lakované povrchy
Nesavějte na povrchy předměty bez vhodných podložek.
Připadně viditelné stopy po leštění abroušení jsou dány výrobou anepředstavují kvalitativní nedostatky.
Skleněné povrchy
Nesavte na skleněné plochy horké nebo velmi studené předměty bez vhodných podložek.
Nepoužívejte skleněnou plochu jako pracovní plochu ke krájení apodobně.
Polstrování a polštáře
Nesábarevné oděvy mohou zabarvovat světlé potahové látky.
Zabarvení od textilního oblečení nemůžeme uznat jako důvod kreklamaci potahových látek.
Kovové povrchy
Snadno viditelné stopy od broušení pod povrchovou vrstvou jsou dány výrobou anejsoú kvalitativním nedostatkem.

IT - Generali
Non danneggiare le superfici con oggetti appuntiti o affilati.
Non trattare le superfici con detergenti o prodotti per le pulizie aggressive.
Per la pulizia delle superfici, utilizzare esclusivamente un panno umido.
Tale prodotto è stato concepito per l'uso in un ambiente privato!
Legno massiccio
Rametti, protuberanze e piccole fenditure sono naturali e non costituiscono un motivo di reclamo. Le variazioni cromatiche indicano l'autenticità del legno e non rappresentano un difetto di qualità.
Superfici laccate
Non appoggiare oggetti sulle superfici senza una protezione adeguata.
Eventuali tracce visibili di levigatura e retifica sono legati alla produzione e non costituiscono un difetto qualitativo.
Superfici di vetro
Non appoggiare oggetti caldi o molto freddi sulle superfici in vetro senza una protezione adeguata.
Non utilizzare le superfici in vetro come superfici da lavoro per operazioni di taglio o attività simili.
Imbottitura e cuscini
Un rivestimento soggetto a scolorimento può perdere colore sui materiali di rivestimento chiari.
Uno scolorimento dei tessuti di rivestimento non può essere considerato un motivo di reclamo per i materiali di rivestimento utilizzati.
Superfici in metallo
Eventuali leggere tracce visibili di levigatura al di sotto del rivestimento sono legate al processo di produzione e non costituiscono un difetto qualitativo.

S - Allmänt
Skada inte några ytor med skarpa eller spetsiga föremål.
Behandla inte ytor med starka puts- eller rengöringsmedel.
För rengöring av ytor, använd endast en fuktad duk.
Denna produkt är endast avsedd för användning i privata hushåll!
Massivt trä
Fina kvistar, utväxter och små sprickor är naturrelaterade och utgör ingen reklamationsgrund.
Färgskillnader kommer från trämateriallets äkthet, och är inget kvalitetsfel.
Lackerade ytor
Ställ inte av föremål på ytor utan lämpligt underlägg.
Eventuella synliga polerings- eller slipspar är produktionsrelaterade och utgör inga kvalitetsfel.
Glasytor
Ställ inga varma eller kalla föremål utan lämpligt underlägg på glasytan.
Använd inte glasytor för arbetsyta för tillskärning eller liknande.
Madrasser och kuddar
Inte färgakta beklädnad kan färga av sig på ljusa överdragstyger.
En avfärgning på beklädnadstextilier godtas inte av oss som reklamationsgrund på överdragstyger.
Metallytor
Lätt synliga spår från slipning under beläggningen är produktrelaterade och är inget kvalitetsfel.

D- Wandbefestigungshinweis:
Wandbefestigung dient als Kippschutz- unbedingt anbringen!
BG- Указание за крепежа за стена:
Крепежът за стена служи за защита срещу преобръщане поставете го непременно!
CZ- Upozornění kupevnění ke stěně:
Upevnění ke stěně slouží jako ochrana proti převrácení bezpodmínečně upevněte!
HU- Falra-szerelési útmutatás:
A falra-szerelés védelmet nyújt a feldőlészel szemben okvetlenül használni kell!
IT- Istruzioni di fissaggio alla parete:
Il fissaggio alla parete funge da dispositivo anti-ribaltamento e deve essere assolutamente effettuato!
RO- Indicație privind dispozitivul de fixare în perete:
Dispozitivul de fixare în perete are rol de protecție împotriva răsturnării- a se monta neapărat!
ES- Indicación relativa a la fijación mural:La fijación mural sirve como protección contra el vuelco. ¡Es imprescindible montarla!
F- Remarque sur la fixation murale :
La fixation murale sert de sécurité anti basculement - il est impératif de l'apposer !
LT- Tvirtinimo prie sienos nurodymas:
tvirtinimo prie sienos elementas yra kaip apsauga nuo apvirtilimo būtinai pritvirtinkite!
EST- Nõuanne seinale kinnitamiseks:
Seinakinnitus toimib kallutuskaitsena ja tuleb tingimata paigaldada!

EST - Üldine informatsioon
Ärge kahjustage pindu teravate või teravaotsaliste esemetega.
Ärge töödelge pindu kangete küürimis- või puhastusvahenditega.
Palune kasutage pindade puhastamiseks ainult kergelt niisutatud lappi.
See toode on mõeldud ainult kodus kasutamiseks!
Täispuut
Peened oksad, sölmekohad ja praod on loodusliku materjali omadustest tingitud ja ei anna reklamatsiooni esitamiseks põhjust.
Erinevused värvuse osas annavad tunnistust puidu ehtsusest ning need ei kujuta endast kvaliteedi defekti.
Lakitud pinnad
Ärge asetage pindadele esemeid, mille all ei ole sobivat alust.
Kui pindadel on näha poleerimis- ja lihvimisjälgi, siis need on tootmisprotsessist tingitud ja ei kujuta endast kvaliteedi defekti.
Klaaspinnad
Palun ärge asetage klaaspinnale kuumi või väga külmi esemeid ilma sobiva aluseta.
Palun ärge kasutage klaaspinda tööpinna, kui teete lõiketöid või mingit muud sarnast tööd.
Polster ja padjad
Kate, mis ei ole värvikindel, võib heledatel mööbliriidel värvi anda.
Värvandmist kattetekstiilidele me ei pea mööbliriide osas reklamatsiooni esitamise põhjuseks.
Metallpinnad
Kattekihi all nähtavad kerged lihvimisjäljed on tootmisprotsessist tingitud ja ei kujuta endast kvaliteedi defekti.

LV - Vispārīgi
Nebojāt visas virsmas ar asiem vai smailiem priekšmetiem.
Neapstrādāt virsmas ar abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem.
Virsmu tīrīšanai izmantojiet tikai samitrinātu audumu.
Šis produkts paredzēts tikai lietošanai privātā mājāsaimniecībā!
Masīvā koksne
Sīki zarī, saaugumi un mazas plaisas ir dabas parādības un nav pamats reklamācijām.
Krāsas atšķirības liecina par koksnes dabīgumu un nav kvalitātes trūkums.
Lakotas virsmas
Nelikt priekšmetus uz virsmām bez piemērota paliktņa.
Iespējami redzamas pulēšanas vai slīpēšanas pēdas ir ražošanas sekas un nav kvalitātes trūkums.
Stikla virsmas
Nelikt uz stikla virsmām ļoti aukstus vai karstus priekšmetus bez piemērota paliktņa.
Neizmantojiet stikla virsmas kā darba virsmas šūšanai vai līdzīgam.
Polsterējums un spilvens
Izbālējošs apvalks var nokrāsoties uz gaišiem audumiem.
Apvalka tekstila izbalēšana nevar būt par apvalka audumu reklamācijas pamatu pie mums.
Metāla virsmas
Nedaudz redzamas pulēšanas vai slīpēšanas pēdas ir ražošanas sekas un nav kvalitātes trūkums.

SK - Všeobecné
Nepoškodujte žiadne povrchy ostrými alebo špicatými predmetmi.
Povrchy neošetrujte agresívnými čistiacimi prostriedkami.
Na čistenie povrchu používajte iba vlhkú handričku.
Tento produkt je určený iba pre použitie v domácnosti!
Masivné drevo
Jemné uzly, zrasty a malé trhlíny sú prirodzené anie sú žiadnym dôvodom k reklamácii.
Farebné rozdiely sú dôkazom pravosti dreva a nie sú známkou žiadnej nízkej kvality.
Lakované povrchy
Na povrchy nekladte objekty bez príslušných podložiek.
Akékoľvek viditeľné známky leštenia a brúsenia sú spôsobené výrobou a nepredstavujú žiadnu chybu v kvalite.
Sklenené povrchy
Na sklenené povrchy nekladte žiadne horúce alebo veľmi studené predmety bez príslušných podložiek.
Nepoužívajte sklenený povrch ako pracovnú plochu na krájanie alebo podobné činnosti.
Podušky avankúše
Nestále farebné oblečenie môže pofarbiť svetlú potahovú látku.
Zafarbenie oblečením nemožno znašej strany považovať za dôvod k reklamácii potahových látok.
Kovové povrchy
Ľahko viditeľné stopy po brúsení náteru sú spôsobené výrobou a nie sú kvalitativným nedostatkom.

RU- Указание по креплению к стене:
Крепление к стене служит в качестве защиты от опрокидывания установка обязательна !
S- Anvisning för väggfäste
Sätt oivillkorligen fast väggfästet, det är till för tipskydd.
LV- Instrukcija nostiprināšanai uz sienas:
Sienas stiprinājums kalpo par apgāšanās aizsardzību obligāti uzstādīt!
GB- Instructions for wall-mounting:
The wall-fixing prevents the unit from tipping over - it is essential that it is fitted!
HR- Napomena o pričvršćivanju na zid:
Pričvršćivanje na zid služi kao zaštita od prevrtanja - obavezno provedite pričvršćivanje!
NL- Opmerking over wandbevestiging:
De wandbevestiging dient als kiepbeschermering en moet altijd worden aangebracht!
P- Instruções para a fixação na parede:
A fixação na parede serve de proteção contra quedas e deve ser instalada!
PL- Wskazówka dotycząca mocowania do ściany:
Mocowanie do ściany służy jako ochrona przed przewróceniem należy koniecznie zastosować!
SK- Upozornenie týkajúce sa držiaka na stenu:
Upevnenie na stenu slúži ako ochrana proti nakloneniu nutné pripojiť!
SLO- Opomba za vgradnjo na steno:
Pritrđitev na steno deluje kot zaščita pred prevrnitvijo obvezno jo namestiti!
TR- Duvara askısı uyarısı:
Duvar askısı devrilmeyi önler- mutlaka takın!
SRB- Napomena za pričvršćavanje na zid:
Pričvršćavanje na zid služi kao zaštita od prevrtanja obavezno postaviti!